

## CUPRINS

Cuvânt la început de drum 5/6

### *Philologia Perennis*

ADRIAN CHIRCU, <i>Adverbul latin. O prezentare.....</i>	7
TOMASZ CYCHNERSKI, <i>Alternanțele vocalice regulate din flexiunea verbală.....</i>	31
TERESA FERRO, <i>Concordanțe între limba română și dialectele italiene: istoricul cercetării și perspectivele problemei.....</i>	37
GORAN FILIPI, <i>Carlo Tagliavini și istororomâna.....</i>	53
SERGIY LUCHKANYN, <i>Observații asupra gramaticilor limbii române și ale limbii ucrainene scrise în limba latină, în contextul dezvoltării lingvisticii europene.....</i>	57
ALBERTO MADRONA FERNÁNDEZ, <i>Al patrulea picior al mesei.....</i>	63
MARIA MANOLIU-MANEA, <i>Întoarcerea zeiței. Cultură și gen în istoria limbilor romanice.....</i>	69
IOANA VINTILĂ-RĂDULESCU, <i>Normă și norme în tradiția filologică românească... </i>	87
MICHEL WATTREMEZ, <i>Intervenția limbii române în corespondența în limba franceză a lui Alexandru Odobescu (1834-1895).....</i>	99

### *Interculturalia*

CORIN BRAGA, <i>Paradisul Americilor. Fantasmеle religioase ale primilor exploratori.....</i>	105
MIHAELA BUCIN, <i>O identitate difuză. Repertoriu narativ contemporan al românilor din Ungaria.....</i>	127
FLORICA CIODARU-COURRIOL, <i>Universalizarea prin literatură.....</i>	161
JEAN-LOUIS COURRIOL, <i>Apărarea și ilustrarea traducerii.....</i>	175
FILIPPO LAURENTI, <i>Competențe socioculturale necesare pe piața muncii din Italia. Cazul românelor angajate în sectorul îngrijirii la domiciliu.....</i>	183
ROBERTO MERLO, <i>Un secol discontinuu: scurtă istorie a traducerilor din poezia românească în limba italiană în secolul al XX-lea.....</i>	197
MICHAEL METZELTIN, FRANCESCO GARDANI, <i>Inteligibilitatea puterii. O abordare explicită antropologică și semantică a analizei discursului.....</i>	247
DIANA VRABIE, <i>O posibilă tipologie a autenticității.....</i>	265

### *Prelegerile Asociației Culturale „A. Philippide”*

CONSTANTIN CIOPRAGA: <i>Un Sadoveanu necunoscut.....</i>	281
MARINA MUREȘANU-IONESCU, <i>Învățământul, cale privilegiată a francofoniei românești.....</i>	293

### *Varia*